

Апоненко Інна Миколаївна
Державний заклад «Дніпропетровська медична академія
Міністерства охорони здоров'я України», м. Дніпро

МОТИВАЦІЯ ТА ФОРМУВАННЯ НАВИЧОК СВІДОМОГО ВИВЧЕННЯ ЛАТИНСЬКОЇ МЕДИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ ІНОЗЕМНИМИ СТУДЕНТАМИ

Сьогодення в навчанні майбутніх медичних працівників вимагає мобільних, конструктивних фахівців, які володіють розвиненим почуттям відповідальності за долю людей та країни. Все це стало передумовою для вагомих трансформаційних процесів, які відбуваються у вітчизняній освітній галузі. На сучасному етапі модернізації освіти здійснюється методологічна перебудова навчального процесу вищої школи, спрямована на особистісний розвиток студентів, формування в них ключових та предметних компетентностей.

Вивчення латинської мови має принципове значення для загальнокультурного розвитку іноземних студентів-медиків, для їхнього подальшого успішного оволодіння професією.

На початковому етапі викладання латинської мови викладач реалізує компетентнісний підхід, що спонукає учнів до активної роботи в аудиторії, мотивує до саморозвитку. Здебільшого, групи формуються зі студентів із різних країн (це може бути Марокко, Ізраїль, Узбекистан). Таким чином, вже на першому занятті викладач звертається до комунікативної компетенції, наприклад, через знання іноземної мови – порівняння латинського алфавіту з сучасними романськими та германськими мовами або порівняння термінів різними мовами (латинською – українською – англійською – французькою): *appendicitis* – запалення червоподібного відростка сліпої кишки – *appendicitis* – *appendicite* тощо.

Окрім того, викладач повинен забезпечити успішну групову комунікацію, дати змогу студентам застосувати свої навички для опанування нових знань. Усе це призводить до розробки та застосування інтенсивних та інтерактивних форм навчання (наприклад, дискусія, бесіда-узагальнення наприкінці заняття щодо уніфікації медичних термінів, використання латини як професійної мови спілкування сучасних медиків тощо).

Інтерактивні методи мають конкретну, передбачувану мету – створити комфортні умови навчання, за яких кожен студент-іноземець відчуває свою успішність, інтелектуальну спроможність, що знов таки, мотивує до більш вдалого оволодіння матеріалом. Для формування

комунікативних умінь іноземців використовують й такі види робіт як складання конспектів і словничків, написання тез, участь у предметних олімпіадах, конкурсах, оформлення презентацій та доповідей.



І етап Всеукраїнської студентської олімпіади з латинської мови серед іноземних студентів

Так, на заняттях з вивчення фармацевтичної термінології в якості наочного приладдя інколи використовуються не тільки таблиці, а й самі лікарські препарати, щоб іноземні студенти змогли не просто побачити, а й роздивитись ліки. Таким чином, студенти показують набуті попередні знання, навички роботи з підручником, з конспектом, оцінюючи власну навчально-пізнавальну діяльність, здатність допомогти іншим, визначають свої переваги й недоліки та ін.



На занятті з латинської мови. Тема: «Лікарські форми».

Окрім того, одним з допоміжних факторів вивчення фармацевтичної термінології є похід з екскурсією до діючої аптеки, де студентам пояснюють для чого потрібно виписувати рецепти саме латиною, розтлумачують нові положення українських законів, показують

заповнені рецептурні бланки для різних типів ліків: за державною програмою «Доступні ліки», препаратів списку «А» і тому под., попереджують про нововведення в Україні щодо рецептів. Студентам надається можливість й відвідати аптечну лабораторію та ознайомитись з виготовленням порошків, бальзамів, мазей тощо.



Завідуюча аптеки №9 (м. Дніпро) Завадська Ірина Валеріївна проводить екскурсію

Все це є підґрунтям, що мотивує іноземних студентів до ефективного застосування своїх знань на практиці: насамперед, уміння вчитися, користуватися навчальною й довідковою літературою, співпрацювати з іншими студентами й вчителем. А це, в свою чергу, дає змогу продуктивно працювати викладачеві в іноземній аудиторії, а студентам – найкраще засвоювати подальший анатомічний, фармацевтичний, клінічний лексичний мінімум та граматичний матеріал.

Література

1. Апоненко І. М. Компетентісно орієнтований підхід до викладання латинської мови іноземним студентам. *Науково-методичні проблеми мовної підготовки іноземних громадян: матеріали XI Міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 24-25 квітня 2018 р. Національний авіаційний університет.* 2018. С. 26-28.

2. Хуторской А. В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования. *Народное образование.* 2003. № 2. С.58-64.

3. Шамшура С. Є. Компетентісно орієнтований підхід до викладання української мови та літератури у профільному навчанні. 2017.

URL: <http://biog.in.ua/hersonseka-zagalenoosvitnya-shkola-i-iii-stupeniv-1-hersonseko.html>